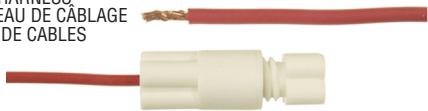


Installation Instructions for Quick-Link Mode d'installation rapide Instrucciones de instalación del vínculo rápido (Quick-Link)

WIRE HARNESS
FAISCEAU DE CÂBLAGE
MAZO DE CABLES



METAL SLEEVE
MANCHON ENÉTAL
MANGA METÁLICA

1. Strip the transmission wire harness to 3/8" (9.5 mm) length. Use the grip portion of the connector as a guide.
1. Dénuder les fils du faisceau de câblage de la transmission sur une longueur de 9,5 mm (3/8 po). Utiliser la gaine du raccord comme guide.
1. Pele el mazo de cables de la transmisión a una longitud de 3/8" (9.5 mm). Use La porción de sujeción del conector como guía.

NOTE: If the strip length is too short, the connector will not function properly. The stripped portion of the wire must extend beyond the locking mechanism.

NOTE: Si la longueur dénudée est trop courte, le raccord ne fonctionnera pas correctement. La partie dénudée du fil doit s'étendre au-delà du mécanisme de blocage.

NOTA: Si la longitud pelada es muy corta, el conector no funcionará correctamente. La porción pelada del cable debe sobrepasar el mecanismo de bloqueo.

NOTE: Proper strip length is critical.

NOTE: Il est crucial de dénuder la bonne longueur de fil.

NOTE: Proper strip length is critical.

3. Insert the stripped wire into the center of the metal sleeve on the connector as shown.
3. Insérer le fil dénudé au centre du manchon de métal du raccord, comme montré.
3. Inserte el cable pelado en el centro de la manga metálica del conector como se muestra.



SCREW CAP
CAPUCHON VISSABLE
TAPA ROSCADA



2. Slip the screw cap over the portion of the wire harness just stripped.
2. Glisser le capuchon vissable sur la partie du fil qui vient d'être dénudée.
2. Deslice la tapa roscada sobre la porción del mazo de cables que acaba de pelar.

4. Screw the cap into the connector until they are flush. Installation is complete.

4. Visser le capuchon sur le raccord jusqu'au bout. L'installation est terminée.

4. Atornille la tapa dentro del conector hasta que ambos estén al ras. Ha concluido la instalación.

Installation Instructions for GM TH-125, TH-440, & 200C Lock-up Solenoid Mode d'installation de l'électrovalve d'embrayage du convertisseur de couple GM TH-125, TH 440 et 200C Instrucciones de instalación para el solenoide de bloqueo GM TH-125, TH-440 y 200C

1. Cut wires approximately 1 inch (25 mm) from the old solenoid. Remove old solenoid.
2. Using the figures below as a guide, break off the solenoid mounting bracket in the proper location by bending with pliers.
3. Identify the vehicle's positive +12 wire, this normally comes from pin "A" of the transmission case connector.
4. Assemble the solenoid red wire to the vehicle +12 wire, as illustrated above.
5. Assemble the solenoid black wire to the remaining (Ground) wire, as illustrated above.
6. Install the mounting bolts through the solenoid bracket and tighten

1. Couper les fils à environ 25 mm (1 po) de la vieille électrovalve. Enlever l'électrovalve.
2. En utilisant les figures ci-dessous comme guides, briser la bride de montage de l'électrovalve au bon endroit, en la pliant avec une pince.
3. Trouver le fil positif +12 du véhicule, qui provient normalement de la broche A du raccord du carter de boîte de vitesses.
4. Brancher le fil rouge de l'électrovalve au fil +12 du véhicule, comme montré ci-dessus.
5. Brancher le fil noir de l'électrovalve au fil restant (masse), comme montré ci-dessus
6. Installer les boulons de montage par la bride de l'électrovalve et les serrer.

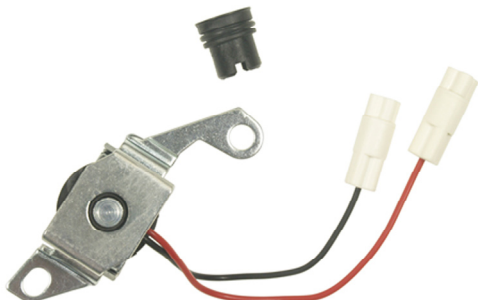
1. Corte los cables aproximadamente 1 pulgada (25 mm) del solenoide antiguo. Retire el solenoide antiguo.
2. Use las figuras a continuación como guía, rompa el soporte de montaje del solenoide en el lugar adecuado doblándolo con alicates.
3. Identifique el cable +12 positivo, éste normalmente proviene del pin "A" del conector de la caja de transmisión.
4. Ensamble el cable rojo del solenoide con el cable +12 del vehículo, como se ilustra anteriormente.
5. Ensamble el cable negro del solenoide con el cable (tierra) restante, como se ilustra anteriormente.
6. Instale los pernos de montaje en el soporte del solenoide y apriéte los.

Note: Mis-wiring of the solenoid can damage the solenoid, and/or the vehicle computer.

Use a voltmeter, or other appropriate device to correctly identify the wiring polarity. The +12 wire should have power with ignition on.

Note: Un raccordement incorrect des fils de l'électrovalve peut endommager celle-ci ou l'ordinateur du véhicule. Utiliser un voltmètre ou un autre instrument approprié pour identifier la polarité. Le fil +12 doit fournir une tension lorsque l'allumage est à ON

Nota: Un cableado incorrecto del solenoide puede dañar el solenoide y/o la computadora del vehículo. Use un voltímetro u otro dispositivo apropiado para identificar correctamente la polaridad del cableado. El cable +12 debe tener alimentación eléctrica con la ignición encendida.



TH-440

Place port adapter on new solenoid and install solenoid into transmission
Placer l'adaptateur de port sur la nouvelle électrovalve, puis installer l'électrovalve dans la transmission
Coloque el adaptador del puerto en el nuevo solenoide e instale el solenoide en la transmisión

Note: For 200 C applications, a washer may be added under the mounting bolt to assist in bracket hold down.

Note: Sur les applications 200 C, une rondelle peut être ajoutée sous le boulon de montage afin de solidifier la bride de montage.

NOTA: Si la longitud pelada es muy corta, el conector no funcionará correctamente. La porción pelada del cable debe sobrepasar el mecanismo de bloqueo



TH-125, 200C